

**SEXTO T. O. P. DE SANTIAGO**

**CONTRA: EDMUNDO VICENTE BRITO PALMA**

**FABIÁN SANTIAGO BRITO RIVERA**

**ROSA ESTER ESPINOSA EPUYAO**

**DELITO: TRAFICO ILÍCITO DE DROGAS**

**R. U. C.: 2300430920-0**

**R. I. T.: 313-2024**

**Santiago, veinticuatro de diciembre de dos mil veinticuatro.**

**OIDO, VISTO Y CONSIDERANDO:**

**PRIMERO: ANTECEDENTES DEL JUICIO.** Que el dieciséis de diciembre de dos mil veinticuatro, ante la Sala del Sexto Tribunal Oral en lo Penal de Santiago, integrada por los jueces Freddy Muñoz Aguilera como presidente, Laura Torrealba Serrano como redactor y Javiera Meza Fuentes como tercer integrante, se llevó a efecto audiencia de juicio oral en los autos R. I. T. N° 313-2024 seguidos en contra de **EDMUNDO VICENTE BRITO PALMA, 67 años de edad, cédula de identidad N° 8456105-3**, nacido en Santiago con fecha 8 de marzo de 1957, obrero de la construcción, quien dijo que su estado civil era el de separado o divorciado, domiciliado en Pasaje 2 SUR N° 0283 Villa Las Dalias comuna de La Granja; de **FABIÁN SANTIAGO BRITO RIVERA, 32 años de edad, cédula de identidad N° 17852013-K**, nacido en Santiago el 25 de agosto de 1991, 33 años, soltero, obrero de la construcción, domiciliado en Pasaje 2 SUR N° 0283; villa Las Dalias, comuna de La Granja. Ambos acusados fueron representados por la Defensora privada Bárbara Tamara Gonzalez Mena. Asimismo, se dirigió contra **ROSA ESTER ESPINOSA EPUYAO, 68 años de edad, cédula de identidad N° 8861947-1**, nacida en Santiago el 27 de octubre de 1956, soltera, podóloga clínica, domiciliada en calle Carmen Mena 877- Departamento 11-B, Comuna De San Miguel, quien fue representada por el Defensor privado Juan Larrañaga Esparza.

**SEGUNDO: ACUSACION.-** Que el Ministerio Público, representado en la audiencia por el Fiscal Carlos Yáñez Díaz, dedujo la siguiente acusación: **I.- Relación circunstanciada de los hechos:** Desde un tiempo a la fecha de sus detenciones, se logró determinar mediante diversos medios técnicos, tales como vigilancias discretas, análisis de escuchas telefónicas, entre otras técnicas investigativas, que los imputados **FABIÁN BRITO RIVEROS y EDMUNDO BRITO PALMA** se estaban dedicando al tráfico de drogas, manteniendo como principal receptora a **ROSA ESPINOSA EPUYAO**, apodada como "VIEJA", operando al interior de las comunas de La Cisterna, La Granja, San Joaquín, San Miguel y

Peñalolén. Es así que el día 19 de abril de 2023, cerca de las 19:30 horas, se recibió un comunicado telefónico entre **EDMUNDO BRITO PALMA**, y un tercero, que daba cuenta de que **EDMUNDO** concurriría a reunirse con el sujeto no identificado para recoger una remesa de droga y posteriormente entregársela a **ROSA ESPINOSA EPUYAO**, lo que fue comprobado en un segundo comunicado telefónico, cerca de las 19:45 horas, donde **EDMUNDO** le señala a **ROSA** que va a entregarle la remesa de droga de aproximadamente 4 kilos, pudiendo determinar con su ubicación georreferencial y las vigilancias, que efectivamente eso concurrió a hacer el imputado **EDMUNDO BRITO PALMA** al domicilio ubicado en Carmen Mena N°877, departamento N°11-B, comuna de San Miguel, lugar, donde materializaron la transacción, y donde posteriormente, **ROSA ESPINOSA EPUYAO** alias "VIEJA" mantendría oculto lo recibido. Conforme a lo anterior, se detectó a **EDMUNDO BRITO PALMA** dirigirse hasta el domicilio ubicado en Carmen Mena N°877, Dpto. N°11-B, comuna de San Miguel, observando que al momento del ingreso **EDMUNDO** mantenía en sus brazos un paquete abultado, el cual denotaba peso, tomando contacto en el frontis del edificio con **ROSA ESPINOSA EPUYAO**, procediendo ambos a ingresar al mismo. Minutos más tarde, **EDMUNDO** abandona el lugar, sin el paquete antes mencionado. A raíz de lo anterior, funcionarios policiales dieron cumplimiento a las órdenes de entrada y registro en los siguientes domicilios: Avenida Ossa N°1209, Dpto. N°209, comuna de La Cisterna: entrada y registro realizada el día 20 de abril del año 2023, a las 03:05 horas, donde se encontraban los imputados **Edmundo Vicente BRITO PALMA**, y **Fabián Santiago BRITO RIVERA**, quienes guardaban y mantenían, sin contar con la autorización legal competente, al interior del dormitorio principal, específicamente al interior de un mueble utilizado como soporte de televisión, (01) bolsa de nylon transparente, contenedora de cannabis, con un peso bruto de 161 gramos, además de una (01) balanza digital, marca Diamond, modelo 500, color celeste con plateado, con capacidad máxima de pesaje de 500 gramos, y dinero en efectivo ascendente a \$120.000, y otro fajo de \$21.000. Carmen Mena N°877, Dpto. N°11-B, comuna de San Miguel: entrada y registro realizada el día 20 de abril del año 2023, a las 03:05 horas, donde fue sorprendida la imputada **ROSA ESPINOSA EPUYAO** quien mantenía, sin contar con la autorización legal competente, al interior del baño, específicamente sobre un cartón color café, una sustancia pastosa, color beige, correspondiente a Cocaína Base, con un peso bruto de 845 gramos, y un segundo cartón de color café, el que contenía una sustancia pastosa, color beige, correspondiente a Cocaína Base, con un peso bruto de 894 gramos. Asimismo, al interior de la bañera, se encontraba un

recipiente metálico, el que mantenía sobre él una (01) bolsa de nylon transparente, contenedora de cocaína base, con un peso bruto de 694 gramos y junto a esta se encontraba una (01) bolsa de nylon transparente, contenedora de Cocaína Base, con un peso bruto de 766 gramos. Además, en la habitación principal la imputada **ROSA ESPINOSA EPUYAO** guardaba y mantenía, sin contar con la autorización legal competente un (01) paquete con forma de esfera, envuelto en cinta adhesiva transparente, contenedor de clorhidrato de cocaína, con un peso bruto de 22 gramos. Pudiendo determinar en definitiva, que dicha droga encontrada correspondía en total, a la entregada, sin contar con autorización para ello, minutos antes por el imputado **EDMUNDO BRITO PALMA**. El Esfuerzo N°378, San Joaquín: entrada y registro realizada el día 20 de abril del año 2023, a las 05:25 horas, asociado a **FABIÁN BRITO RIVEROS**, donde el imputado mantenía y guardaba, sin contar con la autorización legal competente, al interior del primer dormitorio ubicado al costado poniente del inmueble, específicamente al interior de un mueble utilizado como repisa, emplazado al costado suroriente de la habitación, se encontró tres (03) bolsas de nylon transparentes, contenedoras de Cannabis, con un peso bruto de 342 gramos la primera muestra, la segunda 408 gramos y la tercera 291 gramos. De igual forma se encontró dentro del mismo dormitorio, una (01) bolsa de nylon transparente, contenedora de tres (03) bolsas pequeñas transparentes, todas contenedoras de cocaína base con un peso bruto de 83 gramos; finalmente en el patio trasero del domicilio se encontró una (01) bolsa de nylon color negro, contenedora de cannabis con un peso bruto de 520 gramos.

**II.- Calificación jurídica de los hechos:** Los hechos anteriormente descritos constituyen **RESPECTO DE TODOS LOS ACUSADOS**, en opinión del Ministerio Público, el delito de **TRÁFICO ILÍCITO DE DROGAS** del art. 3 de la ley 20.000 en relación con el artículo 1 de la ley 20.000, participación en calidad de autores del 15 N° 1 y en grado de desarrollo consumado.

**III.- Circunstancias modificatorias de responsabilidad penal:** **EDMUNDO VICENTE BRITO PALMA**, no concurren circunstancias modificatorias de responsabilidad penal. **FABIAN SANTIAGO BRITO RIVERA**, no concurren circunstancias modificatorias de responsabilidad penal. **ROSA ESTER ESPINOSA EPUYAO**, concurre la agravante del artículo 12 N° 16 del Código Penal.

**IV.- Participación:** A los acusados les cabe participación en calidad de AUTORES en conformidad a lo dispuesto en el artículo 14 N° 1 y 15 N° 1 del Código Penal.

**V.- Preceptos legales aplicables:** - Artículos 1; 5; 7; 12 N° 16; 14 N°1; 15 N° 1; 18; 21; 24; 28; 31; 50; 68 y 69 todos del Código Penal, artículos 1; 3; 45; 62 y demás pertinentes de la Ley N° 20.000; - Artículo 47, 259 y siguientes, 314 y 315 del

Código Procesal Penal. **VI.- Pena solicitada:** El Ministerio Público solicita se imponga a todos los acusados la pena **de QUINCE (15) AÑOS DE PRESIDIO MAYOR EN SU GRADO MEDIO**, multa de 80 UTM, las accesorias legales establecidas en el artículo 28 del Código Penal, el comiso de los instrumentos y efectos del delito y al pago de las costas de la causa y una vez ejecutoriada la respectiva sentencia se ordene la incorporación de su huella genética en el registro de condenados de acuerdo a lo establecido en la Ley 19.970, todo lo anterior por el delito de tráfico de drogas.

En su alegato de apertura, el Fiscal reiteró los términos de su acusación.

**TERCERO: DEFENSAS.** Que cada uno de los Defensores entregaron sus primeras argumentaciones **en los alegatos de apertura.**

**La Defensora Bárbara González** sostuvo que no controvertiría los términos de la acusación y ofreció una teoría colaborativa.

**El Defensor Larrañaga** manifestó que su defendida reconocería su responsabilidad y agregó que si bien tiene reincidencia, en la oportunidad procesal correspondiente haría las alegaciones del caso.

**CUARTO: DECLARACION DE LOS ACUSADOS.-** Que los acusados prestaron declaración, en los términos señalados en el artículo 326 del Código Procesal Penal.

**Fabián Santiago Brito Rivera** señaló que no recuerda fecha, pero él mandó a dejar droga a la casa de Rosa. Hablaba con un boliviano que le mandaba droga y él la vendía acá. Una vez le mandó a Rosa cuatro kilos. **Respondió al Fiscal** que Rosy es Rosa Ester Espinoza Epuyao, acusada presente en la audiencia, que la conoció porque se la presentó su papá, para que hiciera negocio de venta de drogas. Él vendía drogas. Su papá la llevó a la cancha y él quedó de mandarle cuatro kilos. No recuerda en qué fecha, fue como a los tres días. La obtenía de un boliviano de nombre Miguel Jara, que se la mandaba a dejar a San Borja con una boliviana. La compraba en \$800.000 que pagaba en dólares. Cinco kilos de droga por ocho mil dólares. Era pasta base. Se la vendía a Rosa en \$1.100.000. Iba seca y después se le mojó toda. Su padre, Edmundo, le entregó la droga a Rosa. En su casa le incautaron como 160 gramos de marihuana. Dijo que no tenía domicilio en San Joaquín. La droga la guardaba cerca de su casa, en La Granja, en casa de un boliviano. **A la Defensa le respondió** que solo se comunicó con Rosa en La Cancha. La droga se la entregaron detrás del terminal Sur, un hombre y una mujer boliviana.

**Edmundo Vicente Brito Palma** señaló que Fabián quería conocer a la señora Rosa, la ubicaron y la conoció. Conversaron y se hicieron amigos. Ella

decía que perdería su departamento. Conversaron de drogas. Él le dijo que podía hablar con su hijo para salvar al departamento con la venta de drogas. Un día los presentó en la cancha. El día antes que lo detuvieron iba a ir a dejar “eso”. Se comunicó con Fabián y le mandaron a dejar la droga. No vio quien se la dejó. La fue a dejar y no le contestaron, se devolvió y al fin Rosa le contestó y entonces le dejó la droga. Ella esperaba afuera, a unos 20 metros, se subió al auto y luego entró a la casa de ella cargando él el paquete. Como a las tres de mañana llegó la Policía. **Contestó al Fiscal** que le entregó cuatro bolsas de pasta base a Rosa. Piensa que eran cuatro kilos, pero no la pesó. Era droga de Fabián Brito, su hijo. Rosa no le pagó nada porque después iba a pagar.

**Rosa Ester Espinoza Epuyao** manifestó que efectivamente por medio de Roberto conoció a Vicente. Se hicieron amigos y le contó que le estaban por rematar el departamento. Él le dijo que su hijo le podía pasar droga para que vendiera y salvara el departamento. Conoció a Fabián en la cancha. Se contactó con el “Vicho”, que es Vicente. Lo esperó afuera de su casa. Se subió al auto de él. Él llevó el paquete y lo entraron al departamento. **A su Defensor** le dijo que esto fue el 19 de abril del 2023; que la droga la tenía en el baño cuando la fueron a detener; que sabía que eran cuatro paquetes y que además encontraron un poco de cocaína que le había regalado el amigo en común. Agregó que ella iba a buscar alguien a quien venderle para no perder el departamento.

**QUINTO: PRUEBA RENDIDA EN EL JUICIO:-** Que las partes incorporaron la prueba que a continuación se reseña:

#### **MINISTERIO PÚBLICO.**

##### **Testigos.**

**Sebastián Eduardo Guajardo Muñoz, Inspector de la Policía de Investigaciones, Brigada Antinarcóticos**, quien manifestó que en el año 2023 estaba en la Brigada antinarcóticos, investigativo a una agrupación que se dedicaba al tráfico de drogas en el sector Sur de la capital. Las personas de interés eran Fabián Brito Rivera y su padre Edmundo Brito Palma. Obtuvieron información según la cual estarían entregando droga a Rosa Espinoza Epuyao. El 19 y 20 de abril de 2023, hicieron diligencias para confrontar esa información con análisis telefónico que ya tenía y vigilancias. El equipo de vigilancia, agregó, vio a Edmundo ir donde Rosa, al domicilio de Carmen Mena 877 departamento 11 de San Miguel. Se percataron que ingresaba con un paquete que denotaba peso y que luego salía sin este. En tal momento los oficiales obtuvieron la orden de entrada y registro a diversos inmuebles y se ejecutaron el 20 de abril de 2023. Su función fue entrar al domicilio ya indicado, de calle Carmen Mena. Fue hasta allá

con otros funcionarios y dieron cumplimiento a la entrada, cuando eran las 03:05 horas más o menos. La puerta era de madera y estaba con pasadores por lo que debieron hacer uso de fuerza con elementos que la dañaron. Luego ingresaron, vieron que estaba Rosa Espinoza Epuyao con una nieta menor de edad. La llevaron al living. Al revisar el departamento, encontraron en el piso del baño, sobre dos cartones, una sustancia pastosa color beige con características propias de la cocaína base. Los funcionarios Jerez y Díaz efectuaron la prueba de campo, que arrojó positivo a cocaína. La incautación se hizo con las NUE 6323750 y 6323751. Añadió que sobre la bañera, había un recipiente metálico con dos bolsas con sustancia pastosa color beige con características de ser cocaína base y que a la prueba de campo dio positivo a cocaína. Se incautó con las NUE 6323752 y 6323753. En el dormitorio, que según dijo Rosa era el suyo, encontraron en la parte de debajo de la cómoda, un paquete envuelto cinta adhesiva, conteniendo una sustancia blanca como clorhidrato de cocaína, que a la prueba de campo dio positivo a cocaína y se incautó con la NUE 6323754. Por tales motivos, se detuvo a Rosa. Señaló que también se encontró un televisor negro incautado con la NUE 6323761 y dos celulares que eran de ella. La droga se pesó en la Unidad. La primera, arrojó un peso de 845 gramos. La segunda un peso de 894 gramos. La tercera pesó 694 gramos. La cuarta, pesó 766 gramos. La otra muestra era coca base; 22 gramos de clorhidrato de cocaína.- Se exhibieron 9 fotos del **Otro Medio de Prueba N° 4**. Sostuvo que corresponden a imágenes de la puerta del departamento, a los cartones que estaban en el suelo, la sustancia que estaba en un cartón para secarla y que se trasvasijó a bolsas, el recipiente metálico, la cómoda bajo la cual estaba el paquete con cinta adhesiva, el televisor incautado y los dos celulares. **A la Defensora González** le respondió que de acuerdo a las vigilancias que hicieron, quien entró con el paquete fue Edmundo Brito. **Al Defensor Larrañaga**, le señaló que no golpearon la puerta antes de romperla porque tenían la orden de entrada y registro. Gestión a la que Rosa no se opuso. Solo dijo dónde estaba su habitación.

**Fernando Rodrigo Díaz Candia, Comisario de la Policía de Investigaciones, Brigada Antinarcóticos**, quien manifestó que en virtud antecedentes, Brito Rivera y a Edmundo Brito Palma; que se estableció que se dedicaban al tráfico y que la receptora era Rosa Espinoza Epuyao. El 19 de abril de 2023, los oficiales del acaso establecieron, con escuchas telefónicas, que Edmundo entregaría la droga. Conforme a la georeferenciación, Edmundo tomó contacto con dicha persona en la comuna de San Miguel. Se logró obtener órdenes de entrada y registro. El entró al domicilio de Avenida Ossa 1209

departamento 209 La Cisterna a las tres de la mañana y allí se encontró con Edmundo Brito Palma y Fabián Brito Rivera, además de su pareja. Al registrar el inmueble, en la pieza matrimonial, en un cajón de una cómoda, encontraron una bolsa con una sustancia vegetal que era, según el resultado de la prueba de campo, cannabis; sumidades floridas. Se detuvo a Fabián y a Edmundo. Se incautó droga. Los 161 gramos con la NUE 6323749. Se incautó una balanza digital. A Edmundo se le incautó un celular y \$21.000. A Fabian se le incautaron \$121.000 más un celular. **Respondió al Fiscal** que las diez fotografías exhibidas del **Otro Medio de Prueba N°3** corresponden a la puerta de ingreso del departamento indicado con muestras del daño por el ingreso; el living, una balanza, tres habitaciones, la pieza matrimonial de Fabian, uno de los baños del departamento; y la bolsa transparente con cannabis. **A la Defensora González** le respondió que no hubo oposición a la detención y que no señalaron de quien era la droga.

**Rodrigo Andrés Araya Campos, Comisario de la P.D.I. Brigada Antinarcóticos**, quien manifestó que en la investigación que llevaban, el blanco principal era Fabián Brito. A él le correspondió ingresar al domicilio de calle El Esfuerzo número 378 comuna de San Joaquín el 20 de abril a las cinco de la madrugada. Allí se encontró, en la primera habitación, tres bolsas de cannabis; cocaína base; y en el patio había cannabis sativa en bolsa nylon. En dicho domicilio estaba Casandra Pino Gálvez, la pareja de Fabián. Las sustancias fueron levantadas con las NUE 6323755, 6323756 6323757 y 6323758. Aportó los pesajes de las sustancias y sostuvo que él solo entró y que el oficial de caso le dijo que Fabián Brito frecuentaba ese domicilio. Se exhibieron las cinco fotos del **Otro Medios de Prueba N° 5** Y sostuvo que muestran bolsas de cannabis sativa encontradas en el primer dormitorio, la bolsa que contenía tres bolsitas de cocaína base, la bolsa encontrada en el patio del domicilio, el pesaje sobre una balanza que arroja la cifra de 520 y 408 gramos de cannabis sativa que primero se encontró. **A la Defensora González le respondió** que ese domicilio era -según el oficial de caso- frecuentado por Fabián Brito, pero no sabe quién era el dueño. Dijo que en la bolsa de la foto 4 no recuerda qué tipo de marihuana había y que no recordaba haber visto matas de marihuana en esa casa.

**Flavio César Bravo Bravo, Inspector de la Policía de Investigaciones Brigada Antinarcóticos**, quien manifestó que fue parte del grupo investigativo que dice relación con una orden de entrada y registro, originado de comunicados de los días 18 y 19 de abril. Agregó que se detuvo a Fabián Brito, a su padre Edmundo Brito y a Rosa Espinosa. El 20 de abril se entró a cinco domicilios. En el

de Avenida Ossa 1209, donde vivían Fabián y Edmundo más la pareja de Fabián, encontraron 161 gramos de cannabis sativa. El de 2 Sur 0883 La Granja era un centro de acopio donde no había nada de interés. El de Carmen Mena 877 departamento 11-B comuna de San Miguel, Rosa lo tenía como punto de acopio de sustancias. Otro domicilio estaba en Las Bándulas casa 51 Peñalolén, donde también a veces residía Rosa. En el domicilio de calle El Esfuerzo 378 San Joaquín se encontró cocaína base y clorhidrato de cocaína. El peso fue de 5 kilos 26 gramos. Edmundo llevó la droga al domicilio de Rosa. El 19 de abril de 2023 lo vigilaron en calle 2 Sur, donde vieron a Edmundo subiendo a un Kia para llegar a Carmen Mena donde al ingreso estaba esperando Rosa. Él bajó con un paquete, ingresó al domicilio de Rosa y luego salió sin ese paquete y se fue. En el domicilio de calle El Esfuerzo vigilaron y vieron que Fabián con Casandra llegaban y salían. No se veía a ninguna otra persona. Con ello, establecieron que lo usaban como lugar de acopio. La droga del domicilio de El Esfuerzo era de Fabián. Ellos hicieron interceptación telefónica, vigilancias y seguimientos. Se incorporó el **Otro Medio de Prueba N°1**, consistente en escuchas telefónicas que se reprodujeron en la audiencia. Las fechas de estas escuchas son del 1 de 20 de marzo de 2023 y 19 de abril de 2023. El testigo sostuvo que en ellas se escucha a Edmundo con Casandra, la pareja de Fabián y se refieren a un juguete, pero se trata de un arma. Edmundo con Rosa hablan por la entrega que le harán a ella de droga. Edmundo con Fabián se refieren a que Fabián no tiene la droga en su casa; estaban coordinando para hacer la entrega de droga. Se dice que son cuatro kilos. También Edmundo habla con un tal July para que reciba la droga, que es cocaína base, la que estaba en Carmen Mena y eran 4 kilos. Edmundo le dice a Rosa que va en camino y ella le dice que lo estará esperando. Agregó el testigo que dentro de las vigilancias, vieron llegar a Edmundo con un paquete pesado con el que entró al departamento de Rosa y luego salió sin este. Así, indicó, se estableció que había habido otra entrega a Rosa. **A Defensora le respondió** que esa entrega solo está incorporada en un informe policial y que hay escuchas al respecto. **Al Defensor le manifestó** que July es un tercero que no fue individualizado. No tiene relación con Rosa sino con Edmundo y Fabián. July se contactaba con Edmundo y este con Rosa, según se desprende de las llamadas.

### **Documental**

**1.-** Dos certificados de depósito a plazo reajutable en UF emitidos por Banco Estado. Uno por \$120.000; y el otro por \$21.000.

**2.-** Oficio N° 102 de 20/04/2023 dirigido al S.S.M. Oriente, remitiendo con la correspondiente NUE, las sustancias que indica. **NUES:** 6323750, 845 gramos

sustancia beige y características de ser cocaína base; 6323**751**, 894 gramos sustancia beige y características de ser cocaína base; 6323**752**, 694 gramos sustancia beige y características de ser cocaína base; 6323**753**, 766 gramos sustancia beige y características de ser cocaína base 6323**754**, 22 gramos de sustancia pastosa y características de clorhidrato de cocaína; y 6323**758**, 83 gramos sustancia beige y características de ser cocaína base.

**3.-**Acta N° 2638-2023 de 20/04/2023 emitido por S.S.M. Oriente,

**4.-**Reservado N° 7908-2023 de 28 de junio de 2023 emitido por Q.F. Ivan Triviño A, del I. S. P., informando a qué sustancia corresponde cada NUE de las examinadas: 6323750 cocaína base 61%; 6323751 cocaína base 59%; 6323752 cocaína base 61%; 6323753 cocaína base 67%; 6323754 cocaína clorhidrato 91% y 6323758 cocaína base 18%.

**5.-**Informe de efectos y peligrosidad en salud pública de la cocaína base, relativo a NUE 6323750, 6323751, 6323752, 6323753 y 6323758.

**6.-**Informe de efectos y peligrosidad en salud pública de la cocaína clorhidrato, relativo a NUE 6323754.

**7.-**Oficio N° 103 de 20/04/2023 dirigido al S.S.M. Sur Oriente, remitiendo con la correspondiente NUE, las sustancias que indica. **NUES:** 6323**749**, 161 gramos sustancia vegetal con características de ser cannabis. 6323**756**, 408 gramos sustancia vegetal con características de ser cannabis. 6323**757**, 291 gramos sustancia vegetal con características de ser cannabis. 6323**759**, 520 gramos sustancia vegetal con características de ser cannabis.

**8.-**Actas N° so030992-A, so030992-B, so030992-C, so030992-D, so030992-E, todas de fecha 20 de abril de 2023 emitidos por el S.S.M. Sur Oriente, en que se acusa recibo de las sustancias que están descritas en el Oficio Remisor detallado en el numeral precedente, consignando los mismos datos.

**9.-**Reservado de droga N° 7016 de 17 de junio de 2023 emitido por Dr. Fernando Betanzo Vallejos, Director del S.S.M. Sur Oriente, relativo a NUES 6323749, 6323755, 6323756, 6323757 y 6323759.

**10.-** Informe de efectos y peligrosidad para la salud pública de la cannabis sativa, relativo a NUES 6323749, 6323755, 6323756, 6323757 y 6323759.

#### **Otros Medios de Prueba.**

**1.-** NUE 6323768: 01 CD contenedor de escuchas telefónicas expuestas en Informe Policial 250 de 20/04/2023 de Briant Sur.

**3.-** Set de 10 imágenes extraídas de Anexo N° 15 del Informe Policial 250 de 20/04/2023 de Briant Sur, relativo a inmueble de Avda. Ossa N° 1209, Depto. 209, La Cisterna.

4.- Set de 9 imágenes extraídas de Anexo N° 24 del Informe Policial 250 de 20/04/2023 de Briant Sur, relativo a inmueble de Carmen Mena N° 877, Depto. B-11, San Miguel.

5.- Set de 5 imágenes extraídas de Anexo N° 30 del Informe Policial 250 de 20/04/2023 de Briant Sur, relativo a inmueble de El Esfuerzo N° 378, San Joaquín.

### **Pericial**

1.- Boletín de Muestra N° so030992-A, asociado a la NUE 6323749, de fecha 06 de junio de 2023, emitido por BQ. Gonzalo Sanhueza Garrido del S.S.M. Sur Oriente, consignando que son restos de cannabis sativa.

2.-Boletín de Muestra N° so030992-B, asociado a la NUE 6323755, de fecha 06 de junio de 2023, emitido por BQ. Gonzalo Sanhueza Garrido del S.S.M. Sur Oriente, consignando que son restos de cannabis sativa.

3.- Boletín de Muestra N° so030992-C, asociado a la NUE 6323756, de fecha 06 de junio de 2023, emitido por BQ. Gonzalo Sanhueza Garrido del S.S.M. Sur Oriente, consignando que son restos de cannabis sativa.

4.- Boletín de Muestra N° so030992-D, asociado a la NUE 6323757, de fecha 06 de junio de 2023, emitido por BQ. Gonzalo Sanhueza Garrido del S.S.M. Sur Oriente, consignando que son restos de cannabis sativa.

5.-Boletín de Muestra N° so030992-E, asociado a la NUE 6323759, de fecha 06 de junio de 2023, emitido por BQ. Gonzalo Sanhueza Garrido del S.S.M. Sur Oriente, consignando que son restos de cannabis sativa.

6.- Protocolo de Análisis Químico del Subdepartamento de Sustancias Ilícitas del Instituto de Salud Pública, Código de Muestra N° 7908-2023-M1-1 asociado a NUE 6323750 de fecha 28/06/2023, emitido por perito químico Boris Duffau Garrido, consignando que el resultado de la pericia dio positivo a cocaína base 61%.

7.- Protocolo de Análisis Químico del Subdepartamento de Sustancias Ilícitas del Instituto de Salud Pública, Código de Muestra N° 7908-2023-M2-6 asociado a NUE 6323751 de fecha 28/06/2023, emitido por perito químico Boris Duffau Garrido, consignando que el resultado de la pericia dio positivo a cocaína base 59 %.

8.- Protocolo de Análisis Químico del Subdepartamento de Sustancias Ilícitas del Instituto de Salud Pública, Código de Muestra N° 7908-2023-M3-6 asociado a NUE 6323752 de fecha 28/06/2023, emitido por perito químico Boris Duffau Garrido, consignando que el resultado de la pericia dio positivo a cocaína base 61%.

9.- Protocolo de Análisis Químico del Subdepartamento de Sustancias Ilícitas del Instituto de Salud Pública, Código de Muestra N° 7908-2023-M4-6 asociado a NUE 6323753 de fecha 28/06/2023, emitido por perito químico Boris Duffau Garrido, consignando que el resultado de la pericia dio positivo a cocaína base 67%.

10.- Protocolo de Análisis Químico del Subdepartamento de Sustancias Ilícitas del Instituto de Salud Pública, Código de Muestra N° 7908-2023-M5-6 asociado a NUE 6323754 de fecha 28/06/2023, emitido por perito químico Boris Duffau Garrido, consignando que el resultado de la pericia dio positivo a cocaína base 91%.

11.- Protocolo de Análisis Químico del Subdepartamento de Sustancias Ilícitas del Instituto de Salud Pública, Código de Muestra N° 7908-2023-M6-6 asociado a NUE 6323758 de fecha 28/06/2023, emitido por perito químico Boris Duffau Garrido, consignando que el resultado de la pericia dio positivo a cocaína base 18%.

**SEXTO: ALEGATOS FINALES.-** que una vez rendidas las pruebas, las partes efectuaron sus alegaciones finales.

**La Fiscal** sostuvo que se había acreditado todo lo consignado en la acusación, en base a la precisión y coherencia de la prueba, aportando datos de los lugares en que se encontró la droga.

**La Defensora** González señaló que aceptaba la acreditación de la participación de sus representados en el delito, según ellos mismos declararon dando cuenta de la forma de vincularse con el boliviano, como conoció a Rosa, se informó de la existencia del tal July, la entrega droga a Edmundo para que se la vaya a dejar a Rosa. Y por su parte, Edmundo acepta que él llevó la droga donde Rosa, lo que quedó corroborado por los funcionarios. Agregó que en su criterio, no se estableció que el domicilio de El Esfuerzo estuviera relacionado con Fabián, ya que solamente iba allí de manera esporádica y no se supo de quien era.

**El Defensor Larrañaga** manifestó que estaba acreditado el contenido de la acusación y el delito cometido por su representada, por lo que entendía que debía dictarse sentencia condenatoria.

**SEPTIMO:** Que la prueba rendida por el Ministerio Público fue ponderada por el Tribunal con libertad, velando de no contradecir los principios de la lógica, las máximas de la experiencia y los principios científicamente afianzados.

Sobre la base de dicha prueba, los sentenciadores lograron adquirir, más allá de toda duda razonable, convicción acerca de la efectiva ocurrencia de los siguientes hechos:

**El 20 de abril de 2023, funcionarios policiales ingresaron al inmueble ubicado en Avenida Ossa N°1209, Dpto. N°209, comuna de La Cisterna, a las 03:05 horas, donde se encontraban Edmundo Vicente Brito Palma, y Fabián Santiago Brito Rivera, quienes guardaban y mantenían, sin contar con la autorización legal competente, al interior del dormitorio principal, específicamente al interior de un mueble, una bolsa de nylon transparente, contenedora de cannabis, con un peso bruto de 161 gramos, además de una balanza digital, y dinero en efectivo ascendente a \$120.000, y a \$21.000. El mismo día en ese mismo horario, funcionarios policiales ingresaron al domicilio de calle Carmen Mena N°877, Dpto. N°11-B, comuna de San Miguel, al interior del cual fue sorprendida Rosa Espinosa Epuyao, quien mantenía, sin contar con la autorización legal competente, al interior del baño, específicamente sobre un cartón color café, una sustancia pastosa, color beige, correspondiente a Cocaína Base, con un peso bruto de 845 gramos, y un segundo cartón de color café, el que contenía una sustancia pastosa, color beige, correspondiente a Cocaína Base, con un peso bruto de 894 gramos. Asimismo, al interior de la bañera, se encontraba un recipiente metálico, el que mantenía sobre él una bolsa de nylon transparente, contenedora de cocaína base, con un peso bruto de 694 gramos y junto a esta se encontraba una bolsa de nylon transparente, contenedora de Cocaína Base, con un peso bruto de 766 gramos. Además, en la habitación principal, guardaba y mantenía, sin contar con la autorización legal competente un paquete envuelto en cinta adhesiva transparente, contenedor de clorhidrato de cocaína, con un peso bruto de 22 gramos; sustancias todas las cuales correspondían a las entregadas, sin contar con autorización para ello, minutos antes, por Edmundo Brito Palma. De igual manera, el mismo día, cerca de las 05:25 horas, funcionarios policiales ingresaron al domicilio ubicado en calle El Esfuerzo N°378, San Joaquín, donde Fabián Brito Riveros mantenía y guardaba, sin contar con la autorización legal competente, al interior del primer dormitorio, en un mueble, tres bolsas de nylon transparentes, contenedoras de Cannabis: con un peso bruto de 342 gramos la primera muestra, la segunda 408 gramos y la tercera 291 gramos. De igual forma se encontró dentro del mismo dormitorio, una bolsa de nylon transparente, contenedora de tres bolsas pequeñas transparentes, todas contenedoras de cocaína base con un peso bruto de 83 gramos; finalmente en el patio trasero del domicilio se encontró una bolsa de nylon color negro, contenedora de cannabis con un peso bruto de 520 gramos.**

La prueba sobre cuya base se logró esta convicción, según ha quedado consignada en el fundamento quinto del presente fallo, por lo que se dará por reproducida al momento de razonar a fin de evitar repeticiones innecesarias en la redacción, resultó ser idónea y suficiente, por cuanto los testigos que depusieron lo hicieron en términos imparciales y suficientemente informados ya que intervinieron en todas las diligencias y procedimientos de que dieron cuenta, lo que les permitió dar razones suficientes de sus dichos de una manera coherente, congruente y en total coincidencia entre unos y otros. Ello fue refrendado por los documentos y los otros medios de prueba incorporados del modo en que la norma procesal lo prescribe. Cada uno de esos elementos probatorios fueron detalladamente explicados según iban siendo vistos y oídos, permitiendo así que cada interviniente efectuara el análisis que le pareciera oportuno. De ese modo, fue posible conocer el modo en que se efectuó la investigación policial y cómo ella derivó en los hechos que fueron establecidos tal como fueron sentados más arriba, evidenciando una concatenación de sustentos fácticos que permitió lograr esas conclusiones. La prueba científica aportó información objetiva y precisa acerca de la naturaleza de la sustancia incautada y de su peso. Y dado que toda ella fue incorporada con su correspondiente cadena de custodia, fue posible concluir que la que se incautó fue la misma que se remitió y se sometió a los análisis farmacológicos que se informaron.

**OCTAVO; CALIFICACIÓN JURIDICA DE LOS HECHOS.-** Que el hecho consignado en el fundamento precedente, constituye delito de tráfico ilícito de estupefacientes previsto y sancionado en el artículo 3 en relación con el artículo 1, ambos de la Ley N° 20.000, en grado de desarrollo consumado, toda vez que la acción ejecutada consistió en los verbos rectores del tipo antes señalado, esto es mantener y poseer gran cantidad de una sustancias de aquellas contempladas en el artículo 1 de la citada ley.

**NOVENO: PARTICIPACION.-** Que sobre la base de la prueba rendida en el juicio, también se logró una convicción, más allá de toda duda razonable, acerca de que en el hecho que se ha descrito y calificado precedentemente, a los acusados **EDMUNDO VICENTE BRITO PALMA ,FABIÁN SANTIAGO BRITO RIVERA y ROSA ESTER ESPINOSA EPUYAO** les correspondió participación en calidad de autores, según lo dispuesto en el artículo 15 N°1 del Código Penal, puesto que fueron ellos quienes de manera directa e inmediata ejecutaron la acción típica tratada oportunamente, lo que se enmarca en lo prescrito en la norma recién citada. Es así que las declaraciones de los testigos, unida a las demás probanzas pertinentes para tales efectos, dieron cuenta fehaciente de la

ejecución de acciones concretas por parte de cada uno de ellos, todas al servicio de la comisión del ilícito, dando forma de ese modo a los elementos típicos requeridos por la ley. Para ello los funcionarios policiales se valieron técnicas que les permitieron escuchar conversaciones entre los acusados y les pudieron dar a estas una significación coherente con las acciones ilícitas, puesto que tales escuchas se complementaban con vigilancias que las corroboraban, de manera que lograron culminar sus actuaciones policiales con las entradas y registros que dieron los resultados ya anotados.

**DECIMO: CIRCUNSTANCIAS MODIFICATORIAS DE RESPONSABILIDAD Y DETERMINACIÓN DE LA PENA.-** Que el Fiscal incorporó el Extracto de Filiación de cada uno de los acusados, todos los cuales mantienen anotaciones pretéritas. De manera que ninguno de ellos tiene irreproachable conducta anterior.

Respecto de la acusada Espinosa Epuyao, mantuvo su afirmación en cuanto a que la afecta la agravante de responsabilidad penal del artículo 12 N°16 del Código Penal. Para fundamentarla, incorporó copia del fallo dictado en la causa RUC 1500863027-2, RIT 384 el día 9 de agosto de 2016 por el Sexto Tribunal de Juicio Oral en Lo Penal de Santiago, que la condena como autora del delito consumado de tráfico ilícito de estupefacientes perpetrado el 7 de septiembre de 2015. Y certificado emitido por el ministro de fe del tribunal el 27 de septiembre de 2016, en que se consigna que el señalado fallo se encuentra ejecutoriado. La Defensa de la acusada no hizo cuestión a la concurrencia de dicha agravante. El tribunal estima que los datos de que dan cuenta la sentencia a que se ha aludido, son suficientes para tener por acreditada la modificatoria mencionada. Y no se excede el plazo contemplado en el artículo 104 del Código Penal. Por lo que se tiene por acreditada.

La Defensora Gonzáles solicitó que se reconociera a sus representados la atenuante contemplada en el artículo 11 N°9 del Código Penal, pues Fabián declaró en juicio y antes en el Ministerio Público aceptando su participación y explicando a quién le compró la droga, el precio y la dinámica de entrega, ratificando información de la policía y agregando que entregó la mochila a Edmundo para que se la entregara a Rosa, lo que es muy importante porque pudo establecer a quien se la compró, a quien se la entregó, cómo se hizo la transacción. Las escuchas solo daban cuenta de la entrega de droga a Rosa por parte de Edmundo. Edmundo por su parte declaró aportando la participación de su hijo, que desconocía el Ministerio Público y también se desconocía el vínculo con

Rosa. Pidió que se tuviera por muy calificada esa atenuante por la relevancia de la información y se rebaje la pena en un grado. De no calificarse, pidió que en ambos casos, no habiendo agravante, se les impusiera la pena en el mínimo del grado. Respecto a la multa, debido a que están presos, dijo que no podrían pagar la que pide el persecutor, de manera que solicitó se rebajara más allá del mínimo, quedando en solo cinco unidades tributarias mensuales y se les permitiera pagas en cuotas.

**El Defensor Larrañaga** pidió que se impusiera la pena en el mínimo, en cinco años y un día. Sostuvo la compensación de la agravante y la atenuante Novena que invocó, pues dijo que la investigación se estaba realizando respecto de otros sujetos y su representada declaró pormenorizadamente sobre cómo conoció a Edmundo y cómo fue contactada con Fabián; lo que también había señalado en la etapa investigativa. Pidió asimismo que se rebajara la multa a cinco unidades tributarias mensuales y se le permitiera pagarlas en cinco mensualidades.

El Fiscal dejó al solo criterio del tribunal, el reconocimiento de la atenuante Novena indicada, pero se opuso a que se la calificara para los dos acusados respecto de los cuales así se solicitó. Del mismo modo, dejó al solo criterio del tribunal la decisión de rebajar la multa conforme a lo solicitado.

El tribunal estima que: en relación a ninguno de los acusados concurre la atenuante Novena del artículo 11 del Código Penal, pues sus declaraciones en nada contribuyeron a esclarecer los hechos, que es el requisito que exige la norma. Sus declaraciones se limitaron a aceptar como ciertos los hechos que fueron investigados latamente del modo en que quedó dicho con toda claridad por los funcionarios diligenciadores y refrendados estos por el resto de la prueba. Al respecto ya se razonó y cabe reiterar lo expresado, agregando que una supresión mental de las declaraciones de los acusados, nos hace llegar a la misma convicción. Por lo que se rechaza la atenuante solicitada.

De tal modo, respecto de los acusados **EDMUNDO VICENTE BRITO PALMA y FABIÁN SANTIAGO BRITO RIVERA** no concurre ninguna circunstancia modificatoria de responsabilidad penal. Respecto de la acusada **ROSA ESTER ESPINOSA EPUYAO**, concurre una circunstancia agravante de responsabilidad penal y ninguna atenuante.

Teniendo en cuenta que la pena señalada por la ley al delito de que se trata consta de dos grados, en el caso de **EDMUNDO VICENTE BRITO PALMA y de**

**FABIÁN SANTIAGO BRITO RIVERA**, se la puede recorrer en toda su extensión. En el caso de **ROSA ESTER ESPINOSA EPUYAO** no se la puede imponer en el mínimo. En todo caso, se tendrá en cuenta también que el delito atenta, entre otros bienes jurídicos, a la salud de la población y se atenderán criterios de proporcionalidad.

Respecto de la pena pecuniaria que corresponde aplicar, no se accederá a imponerla por debajo del mínimo legal, puesto que los Defensores no aportaron antecedentes que justifiquen su petición del modo en que lo dispone el artículo 70 del Código Penal.

**DECIMOPRIMERO: SUSTITUCION.-** Que debido a la extensión de las penas que se aplicarán, no procede sustituirlas por alguna de las contempladas en la Ley N°18.216.

**DEDIMOSEGUNDO: COSTAS.-** -Que el tribunal entiende que por el hecho de estar privados de libertad, los acusados no tienen remuneraciones con las que puedan solventar el pago de las costas, debido a lo cual no se los condenará a su pago.

#### **VISTO ADEMAS**

Lo dispuesto en los artículos 1, 12 n° 16, 14 n°1, 15 n°1, 28, 31, 68, 69, del Código Penal; artículos 1 y 3 de la Ley N° 20.000; artículos 1, 45, 47, 295, 297, 309, 314, 315, 319, 323, 340, 341, 342, 343 del Código Procesal Penal; y artículo 593 del Código Orgánico de Tribunales, se declara:

1.- Que **SE CONDENA a EDMUNDO VICENTE BRITO PALMA Y a FABIAN SANTIAGO BRITO RIVERA, ambos** ya individualizados, a cada uno a la pena de **SIETE AÑOS** de presidio mayor en su grado mínimo más accesoria legal de inhabilitación absoluta perpetua para cargos y oficios públicos y derechos políticos y la inhabilitación absoluta para profesiones titulares mientras dure la condena y **MULTA DE SESENTA** unidades tributarias mensuales como autores del delito de tráfico ilícito de estupefacientes perpetrado el 20 de abril de 2023 en las comunas de La Cisterna, San Miguel y San Joaquín.

**2.-** Que **SE CONDENA a ROSA ESTER ESPINOSA EPUYAO, ya individualizada,** a la pena de **DOCE AÑOS** de presidio mayor en su grado medio más accesoria legal de inhabilitación absoluta perpetua para cargos y oficios públicos y derechos políticos y la inhabilitación absoluta para profesiones titulares mientras dure la condena y **MULTA DE SESENTA** unidades tributarias mensuales como autora del delito de tráfico ilícito de estupefacientes perpetrado el 20 de abril de 2023 en la comuna de San Miguel.

**3.- Que** Se ordena el comiso de todos los elementos materiales ofrecidos como otros medios de prueba en el auto de apertura y de todos los instrumentos y efectos del delito.

**4.-** Que no se sustituyen las penas corporales impuestas. Deberán cumplirse efectivamente. A todos los sentenciados se les contará desde el 20 de abril de 2023, fecha desde la que han permanecido privados de libertad con motivo de esta causa, según lo consignado en el auto de apertura.

**5.-** Que se exime a los condenados del pago de las costas del procedimiento.

Dese cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 40 del Reglamento de la Ley N ° 19.970 sobre Sistema Nacional de Registro de ADN y a lo dispuesto por el artículo 17 de la Ley 18.556, Ley Orgánica Constitucional sobre Sistema de Inscripción Electoral y Servicio Electoral, modificado por la Ley 20.568, de 31 de enero de 2012.

Regístrese y comuníquese al Juzgado de Garantía oportunamente, para los fines legales correspondientes.

Redactó la magistrado Laura Torrealba Serrano.

**R U C N ° 2300430920-0**

**R I T N ° 313-2024**

Dictada por la Sala del Sexto Tribunal Oral en lo Penal de Santiago, integrada por los jueces Freddy Muñoz Aguilera como presidente, Laura Torrealba Serrano como redactor y Javiera Meza Fuentes como tercer integrante,